

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31



Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** CA 20 C

· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente igienizzante

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0
Fax : 0(049)7195/14-2212

Kärcher S.p.A.
via Alcide De Gasperi 98-100
20017 RHO (Milano)

Tel.: +39 02 93970311

Kärcher AG
Industriestr. 16
CH - 8108 Dällikon

Fon: +41-44-8466-759
Fax: +41-44-8466-712

Internet: www.karcher.com

· **Informazioni fornite da:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: 0039 06 305 4343 Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

Xi; Irritante

R36: Irritante per gli occhi.

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

· **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 1)

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/alle relative norme nazionali.

· **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

36 Irritante per gli occhi.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

23 Non inalare vapore/aerosol.

25 Evitare il contatto con gli occhi.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

50 Non mescolare con altri detersivi.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

56 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

64 In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

· **2.3 Altri pericoli**

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:**

Detersivo.

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 5949-29-1	acido citrico * H2O	2,5-10%
EINECS: 201-069-1	 Xi R36	
Reg.nr.: 02-2119773813-30	 Eye Irrit. 2, H319	

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 2)

CAS: 69011-36-5 Numeri CE: 931-138-8 Reg.nr.: 02-2119552461-55-XXXX	etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5 ☒ Xn R22; ☒ Xi R41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Numero indice: 015-011-00-6 Reg.nr.: 02-2119752438-31-0000	acido ortofosforico ☒ C R34 ☞ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314	< 2,5%
CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6 Numero indice: 607-145-00-4 Reg.nr.: 01-2119491166-34	acido metansolfonico ☒ C R34 ☞ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314	< 2,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numero indice: 603-096-00-8 Reg.nr.: 02-2119751533-40-0000	2-(2-butossietossi)etanolo ☒ Xi R36 ☠ Eye Irrit. 2, H319	< 2,5%

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi non ionici

< 5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

*

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Chiamare immediatamente il medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

*

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 3)

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare abbigliamento protettivo personale
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** VCI: 8B
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

7664-38-2 acido ortofosforico

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 3 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³
--------------	--

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 4)

VL (Italia)	Valore a breve termine: 2 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 2 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³ SSc;
112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo	
VL (Italia)	Valore a breve termine: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Valore a lungo termine: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 101 mg/m ³ , 15 ppm Valore a lungo termine: 67 mg/m ³ , 10 ppm SSc;

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

· **Guanti protettivi:** Non necessario.

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: liquido

Colore: rosso

· **Odore:** simile a frutto

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 5)

· Soglia olfattiva:	Non definito.
· valori di pH a 20 °C:	2,1
· valori di pH 1 %:	2,3
· Cambiamento di stato Temperatura di fusione/ambito di fusione:	non definito
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	100 °C
· Punto di infiammabilità:	non applicabile
· Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
· Temperatura di accensione:	
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
· Limiti di infiammabilità: inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.
· Tensione di vapore:	Non definito.
· Densità a 20 °C:	1,07 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con Acqua:	completamente miscibile
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità: dinamica:	Non definito.
cinematica:	Non definito.
· Tenore del solvente: Solventi organici:	1,3 %
VOC (CE)	1,30 %
Contenuto solido:	18,0 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

*

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività corrisponde a 10.3
- 10.2 Stabilità chimica
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Reazioni con alcali forti.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 6)

- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

· **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

5949-29-1 acido citrico * H20

Cutaneo LD50 > 2000 mg/kg (Ratto)

Per inalazione LC50 5400 mg/kg (mouse) (OECD 401)

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

Orale ATE 500 mg/kg (Ratto)

7664-38-2 acido ortofosforico

Cutaneo LD50 2740 mg/kg (can)

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Cutaneo LD50 2700 mg/kg (can)

Per inalazione LC50 3384 mg/kg (Ratto)

· **Irritabilità primaria:**

· **Sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.

· **Sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

5949-29-1 acido citrico * H20

LC50/16 h > 10,000 mg/l (*Pseudomonas putida*)

LC50/168 h 425 mg/l (*Scenedesmus quadricauda*)

LC50/24 h 1535 mg/l (*Daphnia magna*)

LC50/48 h 440 mg/l (*Leuciscus idus*) (OECD 203)

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

EC50/48 h 1 - 10 mg/l (Aquatic invertebrates)

EC50/72 h 1 - 10 mg/l (Aquatic plants)

LC50/96 h 1 - 10 mg/l (*Leuciscus idus*)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 7)

7664-38-2 acido ortofosforico

EC50	270 mg/l (bacteria)
LC50/96 h	138 mg/l (<i>Gambusia affinis</i>)

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

EC10/16 h	1170 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
EC50/24 h	2850 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (DIN 38412)
LC50/96 h	1300 mg/l (<i>Lepomis macrochirus</i>)
NOEC	> 100 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)

· 12.2 Persistenza e degradabilità

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

Bismuth-act. sup.	≥ 90 % (-) (mod. OECD 301 E)
-------------------	------------------------------

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

· Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

· **Valori CBS:** 180.000 mg/l

· Ulteriori indicazioni:

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

· 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

· Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

· Catalogo europeo dei rifiuti

07 06 01*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
-----------	--

· Imballaggi non puliti:

· **Consigli:** Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 8)

*

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU · ADR, IMDG, IATA	UN3264
· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR · IMDG, IATA	3264 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (ACIDO FOSFORICO IN SOLUZIONE) CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR 	
· Classe · Etichetta	8 (C1) Materie corrosive 8
· IMDG, IATA 	
· Class · Label	8 Materie corrosive 8
· 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: · Numero EMS:	Attenzione: Materie corrosive 80 F-A-S-B
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· ADR · Quantità limitate (LQ)	5L

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 9)

· Quantità esenti (EQ)	Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	E
<hr style="border-top: 1px dashed #000;"/>	
· IMDG	5L
· Limited quantities (LQ)	Code: E1
· Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

*

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	1,3

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. Su richiesta è disponibile un modulo informativo.

- **Fraasi rilevanti**
H290 Può essere corrosivo per i metalli.
H302 Nocivo se ingerito.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
- **R22 Nocivo per ingestione.**
- **R34 Provoca ustioni.**
- **R36 Irritante per gli occhi.**
- **R41 Rischio di gravi lesioni oculari.**

- **Scheda rilasciata da: PDE-D**

(continua a pagina 11)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.07.2014

Numero versione 2

Revisione: 02.05.2014

Denominazione commerciale: CA 20 C

(Segue da pagina 10)

· **Interlocutore:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

· 0.011-253.0 / CA 20 C/5 / 1711